

France-Neuilly-sur-Marne: Interpretation services**OJ S 53/2023 15/03/2023****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: e.p.s. De Ville-Evrard

Postal address: 202 Avenue Jean JAURES

Town: Neuilly-sur-Marne Cedex

NUTS code: FR10 Ile-de-France

Postal code: 93332

Country: France

E-mail: Marches.dahl@epsve.fr

Telephone: +33 143093012

Internet address(es):Main address: <https://www.eps-ville-evrard.fr>Address of the buyer profile: <https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/index.jsp>**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.5. Main activity

Health

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

prestations d'interprétariat et traduction en milieu social, médical et psychothérapeutique pour les besoins de l'établissement Public de Santé de Ville-Evrard

Reference number: 22-07 AO

II.1.2. Main CPV code

79540000 Interpretation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

la présente consultation concerne des Prestations d'interprétariat et traduction en milieu social, médical et psychothérapeutique pour les besoins de l'établissement Public de Santé de Ville-Evrard. Elle se compose des lots suivants : - lot 1 : Prestations d'interprétariat physique et visioconférence - lot 2 : Prestations d'interprétariat téléphonique et traduction

II.1.6.

Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 5 600 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

prestations d'interprétariat physique et visioconférence

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

79540000 Interpretation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FR10 Ile-de-France

II.2.4. Description of the procurement

prestations d'interprétariat physique et visioconférence pour les besoins de l'établissement
Public de Santé de Ville-Evrard

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Valeur technique / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

l'Acheteur se réserve la possibilité de confier au titulaire, en application de l'article R. 2122-7 du code de la commande publique, des marchés ayant pour objet la réalisation de prestations similaires à celles qui lui sont confiées au titre du présent marché dans le cadre d'une procédure négociée sans publicité ni mise en concurrence. La durée pendant laquelle ces nouveaux marchés pourront être conclus ne peut dépasser trois ans à compter de la notification du présent marché

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

prestations d'interprétariat téléphonique et traduction

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services, 79540000 Interpretation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FR1 Ile-de-France

II.2.4. Description of the procurement

prestations d'interprétariat téléphonique et traduction pour les besoins de l'eps Ville-Evrard

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Valeur technique / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

l'Acheteur se réserve la possibilité de confier au titulaire, en application de l'article R. 2122-7 du code de la commande publique, des marchés ayant pour objet la réalisation de prestations similaires à celles qui lui sont confiées au titre du présent marché dans le cadre d'une procédure négociée sans publicité ni mise en concurrence. La durée pendant laquelle ces nouveaux marchés pourront être conclus ne peut dépasser trois ans à compter de la notification du présent marché

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 225-649044](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 230015

Lot No: 1

Title:

prestations d'interprétariat physique et visioconférence

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

21/02/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ism interpretariat

National registration number: 322 434 077 00036

Postal address: 90 Avenue de Flandre

Town: Paris

NUTS code: FR101 Paris

Postal code: 75019

Country: France

Internet address: <https://ism-interpretariat.fr/>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 4 000 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 230016

Lot No: 2

Title:

prestations d'interprétariat téléphonique et traduction

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

21/02/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ism interpretariat

National registration number: 322 434 077 00036

Postal address: 90 Avenue de Flandre

Town: Paris

NUTS code: FR101 Paris
Postal code: 75019
Country: France
Internet address: <https://ism-interpretariat.fr/>
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1 600 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: greffe du tribunal administratif de Montreuil
Postal address: 7 rue Catherine Puig
Town: Montreuil
Postal code: 93550
Country: France
Internet address: <http://montreuil.tribunal-administratif.fr>

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/03/2023